

Firenze, 29 giugno 2023  
Prot. n. 42922/2023

Spett.Le  
VOLPINI Servizi S.r.l.  
Via Selvamaggio, 39/B  
**53034 – Colle di Val d'Elsa (SI)**

#### **Affidamento Diretto**

**Ai sensi art.1, co 2, lett. a), D.L. 76/2020 convertito in L. 120/2020 e ss.mm.ii. svolto in modalità telematica – Start**

**Oggetto:** Richiesta di offerta per il “*Servizio di esecuzioni di scavi con risucchio propedeutici alla verifica delle matrici ambientali soggette a potenziale inquinamento derivante dai serbatoi di stoccaggio combustibile presenti nell’area antistante la Centrale Termica di San Salvi (FI), con opzione per ulteriori scavi di approfondimento*”

**Importo base negoziazione: € 9.238,60 di cui € 9.038,60 per servizio (soggetti a ribasso), ed € 200,00 per oneri per la sicurezza (non soggetti a ribasso), oltre IVA di legge di cui:**

A Prestazioni principali - Compensi attività professionale Importo

A.1 Esecuzione di scavi con risucchio € 5.823,00

A.1sic Oneri di sicurezza per applicazione DUVRI (a corpo) € 100,00

**TOTALE prestazione principale € 5.923,00**

B Servizi opzionali affidabili dalla stazione appaltante, senza nuova procedura di gara, ai sensi dell’art. 106, comma 1, lett. a) del Codice:

B.1 Esecuzione di scavi con risucchio di approfondimento € 3.215,60

B.1sic Oneri di sicurezza per applicazione DUVRI (a corpo) € 100,00

**TOTALE importi di affidamento opzionali € 3.315,00**

**CIG: ZFA3BBAA37.**

**Scadenza presentazione dell’offerta: ore 12.00 del 7 Luglio 2023.**

Si invita la S.V. a presentare la migliore offerta in modalità telematica, sulla base delle specifiche tecniche contenute nella presente lettera e nei documenti allegati alla procedura telematica, per l’affidamento diretto dell’incarico in oggetto, ai sensi dell’art. 1, comma 2, lett. a) del D.L. 76/2020 convertito in L. 120/2020 e ss.mm.ii., disponibile all’indirizzo internet <https://start.toscana.it>.

L’affidamento è disciplinato oltre che dalla presente lettera d’invito:

- dal D.Lgs n. 50/2016 e s.m.;
- dalla L.R. n. 38/2007;
- dal D.P.R. 207/2010 per quanto ancora non abrogato ai sensi dell’art. 217, comma 1, lettera u), del D.Lgs 50/2016;
- dalle Linee guida n. 4 di attuazione del D.Lgs. 50/2016 recanti “*Procedure per l’affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria, indagini di mercato e formazione e gestione degli elenchi di operatori economici*” approvate dal Consiglio dell’ANAC con delibera n. 1097 del 26 ottobre 2016 e aggiornate con delibera n. 206 del 1 marzo 2018 pubblicate sulla G.U.R.I. n. 69 del 23 marzo 2018, con entrata in vigore fissata per il giorno 07/04/2018;
- dalle norme tecniche di funzionamento del Sistema telematico Acquisti Regionale della Toscana (consultabili all’indirizzo internet <https://start.toscana.it/site-references/progetto>)

La partecipazione alla presente procedura di affidamento presuppone, da parte dell’affidatario, l’accettazione delle condizioni contenute nella presente “Lettera di invito” e nel “Capitolato d’Appalto” allegati alla procedura telematica stessa:



DIPARTIMENTO AREA TECNICA

Arch. Francesco Salmoiraghi  
S.O.S. Gestione Investimenti  
Territorio Firenze  
Via di San Salvi 12  
50135 FIRENZE  
Tel. 055 6933623  
Fax 055 6933714  
e-mail:  
[francesco.salmoiraghi@uslcentro.toscana.it](mailto:francesco.salmoiraghi@uslcentro.toscana.it)

#### **1) ENTE APPALTANTE: AZIENDA USL TOSCANA CENTRO**

Dipartimento Area Tecnica – Usl Toscana Centro

Indirizzo: Via di San Salvi, 12 - Firenze

Telefono: 055/6933623- Fax: 055/6933714

#### **2) CRITERIO DI AGGIUDICAZIONE**

L'aggiudicazione della presente procedura avverrà con il criterio del minor prezzo sull'importo posto a base di affidamento.

#### **3) IMPORTO A BASE DI AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO**

L'importo a base di affidamento del servizio in oggetto è pari ad **€ 9.238,60 di cui € 9.038,60 per servizio (soggetti a ribasso)**, oltre **€ 200,00 per oneri per la sicurezza, (non soggetti a ribasso)**, oltre IVA di legge.

#### **4) REQUISITI DI PARTECIPAZIONE RICHIESTI:**

L'operatore economico deve possedere ai fini della partecipazione alla procedura:

**A) requisiti di ordine generale previsti dall'art. 80 del Codice;**

**B) requisiti di idoneità professionale previsti dall'art. 83, comma 1, lett. a), del Codice, nelle forme previste al terzo comma dello stesso articolo, ovverosia iscrizione alla Camera di Commercio;**

**C) requisiti di capacità economico finanziaria previsti dall'art. 83, comma 1, lett. b), del D.Lgs n. 50/2016 e s.m.:**

- copertura assicurativa generale contro i rischi di attività;

I suddetti requisiti saranno dichiarati compilando, il modello "Dichiarazione per la Partecipazione", disponibile tra la documentazione di gara allegata, di cui al punto A della presente lettera di invito.

La loro sussistenza sarà accertata dalla stazione appaltante secondo le disposizioni vigenti in materia.

#### **5) MODALITA' DI PRESENTAZIONE DELLE OFFERTE**

Dopo l'identificazione, l'Impresa per presentare offerta dovrà inserire nel sistema telematico, nello spazio relativo alla procedura di cui trattasi, **entro e non oltre il termine perentorio<sup>1</sup> delle ore 12:00 del giorno 07/07/2023** la seguente documentazione:



**A) DICHIARAZIONE PER LA PARTECIPAZIONE;**

**B) DICHIARAZIONE PANTOUFLAGE;**

**C) OFFERTA ECONOMICA;**

**D) MODULO DI INFORMAZIONE SUI RISCHI E DICHIARAZIONE D'OTTEMPERANZA ALLE MISURE DI PREVENZIONE E PROTEZIONE IN MATERIA DI SALUTE E SICUREZZA DA ADOTTARE NELL'AZIENDA USL TOSCANA CENTRO;**

**E) POLIZZA GENERALE CONTRO I RISCHI DI ATTIVITA'**

**F) MODULO TRACCIABILITA' FLUSSI FINANZIARI**

DIPARTIMENTO AREA TECNICA

Arch. Francesco Salmoiraghi  
S.O.S. Gestione Investimenti  
Territorio Firenze  
Via di San Salvi 12  
50135 FIRENZE  
Tel. 055 6933623  
Fax 055 6933714  
e-mail:  
francesco.salmoiraghi@uslcentro.toscana.it

<sup>1</sup> Il sistema telematico non permette di completare le operazioni di presentazione di una offerta dopo tale termine perentorio.

**G) DOCUMENTAZIONE TECNICA POSTA A BASE DI AFFIDAMENTO:  
Capitolato d'Appalto**

**La documentazione richiesta dal presente documento prima di essere firmata digitalmente deve essere convertita in formato PDF.**

**A) DICHIARAZIONE PER LA PARTECIPAZIONE**

La “Dichiarazione di partecipazione” indica la forma di partecipazione, i dati generali dell’operatore economico nonché le dichiarazioni sul possesso dei requisiti di cui all’art. 80 del D.Lgs. 50/2016 e dei requisiti speciali di cui all’art. 83, comma 1 lett. a), lett. b) e lett. c) del D.Lgs. 50/2016.

Si evidenzia che l’operatore economico è responsabile di tutte le dichiarazioni rese ai sensi del D.P.R. n. 445/2000.

**B) DICHIARAZIONE DI PANTOUFLAGE**, secondo il modello caricato sul sistema START, firmata digitalmente.

**C) OFFERTA ECONOMICA**

L’offerta economica è determinata dal prezzo offerto, inferiore all’importo a base di affidamento, che l’operatore economico offre per eseguire il servizio oggetto del presente affidamento.

L’operatore economico per presentare la propria offerta deve indicare nel form on line “offerta e documentazione” il prezzo offerto, in Euro, al netto di IVA, inferiore all’importo posto a base di gara di **€ 9.238,60 = (novemiladuecentotrentottoeuro/60)**.

Ai sensi dell’art. 32, comma 4, del Codice, l’offerta presentata è irrevocabile per giorni 180 dalla scadenza del termine per la sua presentazione.

**D) MODULO DI INFORMAZIONE SUI RISCHI E DICHIARAZIONE D’OTTEMPERANZA ALLE MISURE DI PREVENZIONE E PROTEZIONE IN MATERIA DI SALUTE E SICUREZZA DA ADOTTARE NELL’AZIENDA USL TOSCANA CENTRO**

Il “Modulo di informazione sui rischi e dichiarazione d’ottemperanza alle misure di prevenzione e protezione in materia di salute e sicurezza da adottare nell’Azienda USL Toscana Centro”, deve essere compilato, firmato digitalmente dal legale rappresentante/procuratore speciale e successivamente ricaricato sul sistema telematico.

**E) POLIZZA GENERALE CONTRO I RISCHI DI ATTIVITA’**

L’operatore economico dovrà caricare sul sistema telematico **copertura assicurativa generale contro i rischi di attività** come richiesto al punto 4) lettera C) della presente lettera di invito.

**F) MODULO TRACCIABILITA’ FLUSSI FINANZIARI**

Il modulo di “Tracciabilità dei flussi finanziari” deve essere compilato, firmato digitalmente dal legale rappresentante/procuratore speciale e successivamente ricaricato sul sistema.

**G) DOCUMENTAZIONE TECNICA POSTA A BASE DI AFFIDAMENTO:**



DIPARTIMENTO AREA TECNICA

Arch. Francesco Salmoiraghi  
S.O.S. Gestione Investimenti  
Territorio Firenze  
Via di San Salvi 12  
50135 FIRENZE  
Tel. 055 6933623  
Fax 055 6933714  
e-mail:  
francesco.salmoiraghi@uslcentro.toscana.it

## Capitolato di Appalto

La documentazione di cui sopra contiene la descrizione e la specificazione delle prestazioni e le modalità di svolgimento del servizio che l'operatore si impegna ad eseguire ai fini del presente affidamento.

I documenti disponibili nella documentazione di gara sul sistema telematico nella apposita Sezione dedicata alla presente procedura, dovranno essere sottoscritti con firma digitale dall'operatore economico e inseriti sul sistema.

L'Amministrazione assume il contenuto delle dichiarazioni così come rese dall'operatore economico e sulla base di queste verifica la conformità di tutta la documentazione richiesta per la partecipazione alla procedura di affidamento.

L'Amministrazione, nella successiva fase di controllo, potrà verificare la veridicità del contenuto di tali dichiarazioni.

L'operatore economico, dopo essersi identificato sul sistema come precisato nel presente documento, dovrà:

- **Accedere** allo spazio dedicato alla gara sul sistema telematico;
- **Compilare** il form on line;
- **Scaricare** sul proprio pc il documento "*Dichiarazione di partecipazione*" compilarlo e firmarlo digitalmente;
- **Scaricare** sul proprio pc il documento "*Dichiarazione di Pantouflage*" compilarlo e firmarlo digitalmente;
- **Scaricare** sul proprio pc il documento "*offerta economica*" generato dal sistema compilarlo e firmarlo digitalmente;
- **Scaricare** sul proprio pc il documento "*Modulo di informazione sui rischi e dichiarazione d'ottemperanza alle misure di prevenzione e protezione in materia di salute e sicurezza da adottare nell'azienda USL Toscana centro*" compilarlo e firmarlo digitalmente;
- **Produrre** copia della "*Copertura assicurativa generale contro i rischi di attività*" firmata digitalmente;
- **Scaricare** sul proprio pc l'allegato "*Tracciabilità flussi finanziari*" e firmarlo digitalmente;
- **Scaricare** sul proprio pc l'allegato "*Capitolato di Appalto*" e firmarlo digitalmente;

Tutta la documentazione così sottoscritta dovrà essere **inserita** nell'apposito spazio previsto.

## 7) DESCRIZIONE DELLE PRESTAZIONI E TEMPI DI ESECUZIONE DELL'INCARICO

### Oggetto dell'appalto:

L'attività di bonifica dei serbatoi a suo tempo adibiti a stoccaggio di olio combustibile, già dismessi con la conversione a metano della centrale termica a servizio degli edifici del complesso dell'Area di San Salvi "ex Ospedale Chiarugi", situata in via di San Salvi n. 12 in Firenze, ha evidenziato un probabile inquinamento del terreno circostante le cisterne. L'attività di bonifica è stata svolta nell'ambito della



DIPARTIMENTO AREA TECNICA

Arch. Francesco Salmoiraghi  
S.O.S. Gestione Investimenti  
Territorio Firenze  
Via di San Salvi 12  
50135 FIRENZE  
Tel. 055 6933623  
Fax 055 6933714  
e-mail:  
francesco.salmoiraghi@uslcentro.toscana.it

riqualificazione complessiva della centrale come definita dal progetto approvato dai VVF, con la demolizione di tutte le porzioni dell'impianto di distribuzione e preriscaldamento dell'olio combustibile ancora presenti, lo svuotamento e la bonifica delle cisterne interrate di stoccaggio dell'olio combustibile.

Durante le operazioni di bonifica si è rilevato la non perfetta integrità delle cisterne. È pertanto necessario procedere con indagini specifiche al fine di individuare la presenza di contaminazioni storiche che possano ancora comportare rischi di aggravamento della situazione di possibile contaminazione, come meglio di seguito identificate attraverso il presente intervento denominato: *"Servizio di esecuzioni di scavi con risucchio propedeutici alla verifica delle matrici ambientali soggette a potenziale inquinamento derivante dai serbatoi di stoccaggio combustibile presenti nell'area antistante la Centrale Termica di San Salvi (FI), con opzione per ulteriori scavi di approfondimento"*

La Stazione appaltante si riserva la facoltà di affidare successivamente all'operatore economico incaricato, a suo insindacabile giudizio e valutazione, ai sensi dell'art. 106 comma 1 lett a) del Codice, e previa verifica di tutti i requisiti previsti dal D.lgs.50/2016 e s.m., mediante specifico incarico, anche le ulteriori attività opzionali di scavo. In caso di esercizio dell'opzione, la prestazione dovrà essere eseguita secondo i termini e le modalità previsti nel Capitolato d'oneri.

I Servizi opzionali affidabili dalla Stazione Appaltante, senza nuova procedura di gara:

- Integrazione del Piano delle Indagini;
- Direzione dell'esecuzione delle integrazioni al Piano;
- Ulteriori campionamenti dei terreni e delle acque di falda e relative analisi di laboratorio;
- Sviluppo dell'analisi di rischio Sito Specifico;

**Il tempo utile** per ultimare tutte le attività comprese nell'appalto è fissato in giorni 45 (quarancinque) dalla data del verbale di avvio dell'esecuzione del contratto.

#### **Penali:**

Qualora l'Affidatario non espleti l'oggetto del Contratto nelle tempistiche previste, fatta eccezione per eventuali proroghe concesse dal Responsabile del procedimento, sono previste, salvo il maggior danno, penali con riferimento a ciascun termine individuato ai punti del precedente art. 13 come segue: sarà applicata una penale pari all'1 per mille dell'ammontare complessivo netto contrattuale per ogni giorno di ritardo.



#### **8) LIQUIDAZIONE DEL CORRISPETTIVO**

Il pagamento dei corrispettivi, in acconto e a saldo, avverrà secondo i termini previsti dall'art. 113 bis, rispettivamente dal comma 1 e dal comma 2 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i., in seguito all'entrata in vigore in data 26 maggio 2019, della legge n. 37/2019. Resta fermo quanto previsto all'art. 4, comma 6, del D.Lgs. 231/2002.

L'emissione delle fatture intestate a **Azienda USL Toscana Centro P.IVA 06593810481** dovrà avvenire dopo rilascio di apposito "ordine" della competente struttura aziendale.

**In ottemperanza al D.M. 55 del 3 aprile 2013**, a decorrere dal 31/03/2015, le fatture dovranno essere trasmesse esclusivamente in forma elettronica tramite il sistema di interscambio (SDI). Le fatture andranno pertanto trasmesse secondo il formato di cui all'Allegato A del citato decreto e dovranno essere indirizzate al seguente Codice Univoco ufficio area fiorentina (ex Azienda USL 10 di Firenze): **UFL7WY**. Non potranno essere accettate fatture trasmesse in qualsiasi altra modalità.

DIPARTIMENTO AREA TECNICA

Arch. Francesco Salmoiraghi  
S.O.S. Gestione Investimenti  
Territorio Firenze  
Via di San Salvi 12  
50135 FIRENZE  
Tel. 055 6933623  
Fax 055 6933714  
e-mail:  
francesco.salmoiraghi@uslcentro.toscana.it

## **9) STIPULAZIONE DEL CONTRATTO:**

Il contratto si ritiene formalizzato mediante scambio di corrispondenza ai sensi dell'art. 32 co.14 del D.Lgs 50/2016 e s.m., che per l'offerente è rappresentato dalla presentazione dell'offerta telematica e per l'Azienda USL Toscana centro da una successiva apposita nota di accettazione dell'offerta stessa sottoscritta dal Direttore S.O.S. Gestione Investimenti Territorio Firenze Arch. Francesco Salmoiraghi.

## **10) GARANZIE**

L'Impresa dovrà presentare polizza assicurativa civile, a copertura dei rischi derivanti dallo svolgimento delle attività di propria competenza.

## **11) AVVERTENZE:**

- La presentazione dell'offerta costituisce accettazione incondizionata delle clausole contenute nella presente lettera di invito/richiesta di offerta, con rinuncia ad ogni eccezione;
- L'operatore economico dovrà indicare il numero di fax al quale richiede di ricevere le comunicazioni, nonché il domicilio eletto e l'indirizzo di posta elettronica certificata. Tali indicazioni sono fornite dall'operatore economico compilando gli appositi spazi predisposti nelle form di inserimento;
- L'Azienda si riserva, comunque, la facoltà di non aggiudicare la presente procedura;
- La presentazione dell'offerta è compiuta quando l'operatore economico ha completato tutti i passi previsti dalla procedura telematica e viene visualizzato un messaggio del sistema che indica la conferma della corretta ricezione dell'offerta e l'orario della registrazione;
- Tutte le controversie che dovessero insorgere relativamente al contratto e che non potranno essere definite a livello bonario, saranno deferite al Foro di Firenze;
- In materia di tracciabilità dei flussi finanziari finalizzata a prevenire infiltrazioni criminali, si applica quanto previsto dall'art. 3 della Legge n. 136/2010.

L'affidatario si impegna al rispetto del **"Codice di comportamento"** della stazione appaltante - consultabile nella sezione Amministrazione trasparente del sito istituzionale della Stazione appaltante (al seguente link: <https://www.uslcentro.toscana.it/index.php/amministrazione-trasparente/85-disposizioni-general/atti-general/codice-disciplinare-e-codice-di-condotta/585-codice-disciplinare-e-codice-di-condotta>) e si dichiara consapevole che la violazione degli obblighi derivanti dal Codice medesimo potrà comportare la decadenza dell'affidamento;

- Per quanto riguarda l'informativa generale relativa al trattamento dei dati personali, si rinvia al testo di informativa pubblicato sul sito internet aziendale dell'Azienda USL Toscana Centro informativa ex art. 13 D.Lgs. 196/2003. Ai sensi del GDPR – Regolamento UE 2016/679 si informa che i dati forniti dai concorrenti alla presente procedura di affidamento sono necessari per la gestione del procedimento di gara e sono raccolti, ed in parte pubblicati, in applicazione delle vigenti norme in materia di appalti pubblici a cura della scrivente Stazione Appaltante.

## **12) COMUNICAZIONI NELL'AMBITO DELLA PRESENTE PROCEDURA**

Tutte le comunicazioni nell'ambito della presente procedura telematica, avvengono e si danno per eseguite mediante spedizione di messaggi di posta elettronica alla casella di posta non certificata - ai sensi dell'art. 10 del DPGR 24/12/2009 n. 79/r "Regolamento per



DIPARTIMENTO AREA TECNICA

Arch. Francesco Salmoiraghi  
S.O.S. Gestione Investimenti  
Territorio Firenze  
Via di San Salvi 12  
50135 FIRENZE  
Tel. 055 6933623  
Fax 055 6933714  
e-mail:  
francesco.salmoiraghi@uslcentro.toscana.it

l'attuazione delle procedure telematiche" – indicata dall'operatore economico e sono anche replicate sul sito nell'area relativa alla presente procedura. L'operatore economico si impegna a comunicare eventuali cambiamenti di indirizzo di posta elettronica.

Per la consultazione delle comunicazioni l'operatore economico deve:

1. Accedere all'area riservata del sistema tramite le proprie credenziali (userid e PW);
2. Selezionare la presente procedura;
3. Selezionare "comunicazioni ricevute" tra le voci di menù previste dal sistema;

Le eventuali richieste di chiarimenti da parte degli operatori economici dovranno essere formulate attraverso l'apposita sezione "Comunicazioni", nell'area riservata alla presente procedura, all'indirizzo <https://start.toscana.it> Attraverso lo stesso mezzo l'Azienda provvederà a fornire le risposte.

### **13) RESPONSABILE UNICO DEL PROCEDIMENTO**

Il Responsabile unico del Procedimento è l'Arch. Francesco Salmoiraghi, Direttore della S.O.S. Gestione Investimenti Territorio Firenze - Dipartimento Area Tecnica - dell'Azienda USL Toscana centro – Area Firenze.

**Il Responsabile Unico del Procedimento  
(Arch. Francesco Salmoiraghi)**



DIPARTIMENTO AREA TECNICA

Arch. Francesco Salmoiraghi  
S.O.S. Gestione Investimenti  
Territorio Firenze  
Via di San Salvi 12  
50135 FIRENZE  
Tel. 055 6933623  
Fax 055 6933714  
e-mail:  
[francesco.salmoiraghi@uslcentro.toscana.it](mailto:francesco.salmoiraghi@uslcentro.toscana.it)

